



Stadt Bielefeld Einladung

www.bielefeld.de

Deutsch im Alltag – Sprachtraining für Frauen

**Haben Sie durch Corona weniger Gelegenheit gehabt, Deutsch zu sprechen?
Möchten Sie im Alltag besser Deutsch sprechen?**

Dann kommen Sie zum Sprachtraining.

Wo? In der Osningschule, Neue Straße 13-15, Computerraum

**Wann? Ab dem 18. Januar 2022 während der Schulzeit,
dienstags von 13:45 bis 16:00 Uhr**

Es ist kostenlos.

Frauen leiten es.

Sie bestimmen, welche Alltagssituationen trainiert werden.

Ein Einstieg ist jederzeit möglich.

Kleine Kinder dürfen mitkommen.

Die aktuelle Coronaregel gilt.

Bitte melden Sie die Teilnahme an.



Stadt Bielefeld
Gleichstellungsstelle



Kommunales
Integrationszentrum
Bielefeld



Kreisverband
Bielefeld e.V.

FAMILIEN
GRUNDSCHUL
ZENTRUM
OSNINGSSCHULE



Anmeldung zum Sprachtraining für Frauen – Deutsch im Alltag bitte an:

Osningschule, Briefkasten

Vorname, Nachname: _____

Telefonnummer: _____

E-Mail: _____

Sprachen - Übersetzung auf Kurdisch

Di jiyana rojane de ji bo jinan dersa zimanê almanî

www.bielefeld.de

Ji ber rewşa koronayê derfetên we yê axaftina almanî bêtir kêr bûn?

Hûn dixwazin di jiyana rojane de baştir bi zimanê almanî biaxifin?

Wê gavê hûn dikarin werin dersa zimanê almanî.

Li ku derê? Li Osningschule, Neue Straße 13-15, odeya Kompîtorê (Computerraum)

Kengî? Dema xwendegê ya payiz û zivistana 2021 de, Rojên Sêşembê saet di navbera 13:45 û 16:00 an de.

Ders bê pere (dirav) yanî belê in.

Jin dersan didin.

Ji bo kîjan karên rojane divê hûn dersê dixwazin, hûn dikarin diyar bikin.

Kîjan demê hûn dikarin dest pê bikin.

Hûn dikarin zarokên biçûk jî bi xwe re bînin.

Ji bo koronayê şertên 3G hewce ne. (Derzîbûn, pêketinî û test)

Ji kerema xwe re ji hatina dersên almanî qeydiya xwe çêbikin.

- - - - -

Ji kerema xwe re xwe dersa zimanê almanî ji bo jinan qeyd bike:

Qutîka postê ya Osningschule

Vorname, Nachname (Nav û paşnav): _____

Telefonnummer (Hejmara telefonê): _____

E-Mail: (E-Name) _____

Sprachen - Übersetzung auf Russisch

Город Билефельд

Предварительное уведомление

www.bielefeld.de

Немецкий язык в повседневной жизни - языковые курсы немецкого языка для женщин.

У Вас было мало возможностей говорить по-немецки из-за Короны?

Имеете ли Вы желание улучшить знание немецкого языка?

Мы предлагаем Вам курсы языковой подготовки.

Где? В школе Osningschule, Neue Straße 13-15, компьютерное помещение.

Когда? С осени/зимы 2021 года в учебное время,

по вторникам с 13:45 до 16:00.

Курсы бесплатные.

Курсом руководят женщины.

Вы сами будете решать, в каких повседневных ситуациях вам необходимо упражняться.

Присоединиться к курсам Вы можете в любое для вас время.

Маленьких детей Вы можете приводить с собой.

Применяется правило короны 3G.

При желании, Вам необходимо заполнить ниже приведенное заявление.

Заявление для языковых курсов для женщин - Немецкий язык в повседневной жизни:

Osningschule, почтовый ящик

Имя, Фамилия:

Номер телефона:

Адрес электронной почты:

Град Билефелд

Предизвестие

www.bielefeld.de

Немски език в ежедневието – езикови упражнения за жени

Ограничи ли се по време на корона вируса възможността да говорите немски език?

Искате ли да говорите по-свободно немски език в ежедневието?

Тогава елате на езикови упражнения.

Къде? В Оснингшуле, Нойе щрасе 13-15, компютърна зала

(Osningschule, Neue Straße 13-15, Computerraum)

Кога? Начало - есенно-зимният период на 2021, само по учебно време,

всеки вторник от 13:45 до 16:00 часа

Безплатно е.

Ръководи се от жени.

Вие решавате какви ежедневни ситуации ще упражнявате.

Записването е възможно по всяко време.

Позволено е присъствието на малки деца.

Важи противоепидемиологична мярка 3Г (3G).

Символи на организатори и спонсори:

- Град Билефелд
- Отдел равнопоставяне
-
- Комунален център за интеграция
- Билефелд
-
- АВО Окръжна асоциация
- Билефелд регистрирано сдружение
-
- Семейен център
- начално училище Оснингшуле
-
- С подкрепата на “Корона - план за действие”
- Билефелд се държи заедно

За записвания за езиковите упражнения за жени – „Немски език в ежедневието“, моля ползвайте

пощенската кутия на Оснингшуле (Briefkasten der Osningschule)

Име, фамилия: _____

Телефонен номер: _____

Имейл: _____

إشعار مسبق

اللغة الألمانية في الحياة اليومية - تدريب على اللغة للسيدات
هل أتاحت لك فرص أقل للتحدث باللغة الألمانية بسبب كورونا؟
هل ترغبين في التحدث باللغة الألمانية بشكل أفضل في الحياة اليومية؟
إذا تعالي إلى التدريب اللغوي
أين؟ في غرفة الكمبيوتر

Osningschule ،Neue Straße 13-15

متى؟ من خريف / شتاء 2021 خلال أوقات الدوام المدرسي ، الثلاثاء من الساعة 1:45
مساءً حتى الساعة 4:00 مساءً
انه مجاني وتديره النساء

أنت تحددين المواضيع اليومية التي يتم تدريبها. التسجيل في أي وقت.
يسمح للأطفال الصغار بالحضور
تطبق قاعدة كورونا 3G
الرجاء تسجيل مشاركتك

يرجى التسجيل في التدريب اللغوي للسيدات - اللغة الألمانية في الحياة اليومية على العنوان
التالي

مدينة بيلفيلد ، مكتب تكافؤ الفرص
مركز الدمج الاجتماعي، بيلفيلد
جمعية رعاية العمال فرع بيلفيلد
مركز الاسرة للتعليم الاساسي
بيلفيلد تتضامن

، صندوق البريد Osningschule

_____ الاسم الأول

_____ اسم العائلة:

_____ رقم الهاتف:

_____ البريد الإلكتروني:

Stadt Bielefeld நகர முன் அறிவிப்பு

அன்றாட வாழ்வில் - பெண்களுக்கு ஜெர்மன் மொழிப் பயிற்சி

கொரோனா காரணமாக ஜெர்மன் மொழி பேசுவதற்கான வாய்ப்புகள் குறைவாக உள்ளதா?

அன்றாட வாழ்வில் ஜெர்மன் மொழியை சிறப்பாக பேச விரும்புகிறீர்களா?

மொழிப் பயிற்சிக்கு வாருங்கள்.

எங்கே? In der Osning-Schule பள்ளியில், Neuer Straße.13-15, கம்ப்யூட்டர் அறை

எப்போது? இலையுதிர் / குளிர்காலம் 2021 பள்ளி நேரங்களில், கம்ப்யூட்டர் அறை இலையுதிர் காலம் / குளிர்காலம் 2021 முதல் பள்ளி நேரங்களில், செவ்வாய் கிழமைகளில் மதியம் 13:45 முதல் மாலை 16:00 மணி வரை.

இது இலவசம்.

பெண்கள் அதை நடத்துகிறார்கள்.

எந்த தினசரி சூழ்நிலைகள் பயிற்சியளிக்கப்படுகின்றன என்பதை நீங்கள் தீர்மானிக்கிறீர்கள்.

எந்த நேரத்திலும் நுழைவு.

சிறு குழந்தைகள் பராமரிப்பு கவனிக்கப்படுகின்றனர்.

3 ஜி கொரோனா விதி பொருந்தும்.

உங்கள் பங்கேற்பு பதிவு செய்யவும்.

Stadt Bielefeld Gleichstellungsstelle

Kommunales Intergrationszentrum Bielefeld

AWO Kreisverband Bielefeld e.V.

Familiengrundschulzentrum Osning-Schule

அன்றாட வாழ்வில் பெண்களுக்கு ஜெர்மன் மொழிப் பயிற்சி - இதில் பதிவு செய்யவும் [Osning Schule](#), [அஞ்சல்பெட்டி](#)

முதல் பெயர், குடும்ப பெயர்: _____

தொலைபேசி எண்: _____

மின்னஞ்சல்: _____

[Bielefeld Zeichen]

Μπίλεφελντ
Προαγγελία

Γερμανικά στην καθημερινή ζωή – εκμάθηση γερμανικών για γυναίκες

**Δεν είχατε λόγω κορωνοϊού την ευκαιρία να μιλήσετε γερμανικά;
Θα θέλατε να μιλάτε στην καθημερινότητά σας καλύτερα γερμανικά;
Τότε ελάτε στην εκμάθηση γερμανικών.**

**Που; Στην Osningschule, Neue Straße 13-15, αίθουσα υπολογιστών
(Computerraum)**

**Πότε; Από φθινόπωρο/χειμώνα 2021 κατά τη διάρκεια του σχολείου,
κάθε Τρίτη από 13:45 έως 16:00.**

Είναι δωρεάν.

Με γυναίκες δασκάλες.

Εσείς αποφασίζετε, τί θέλετε να μάθετε για τις καθημερινές σας ανάγκες.

Συμμετοχή ανά πάσα στιγμή.

Επιτρέπεται να έρθουν μικρά παιδιά μαζί.

Ισχύει ο κανονισμός 3G.

Παρακαλώ δηλώστε συμμετοχή.

Δήλωση συμμετοχής στην εκμάθηση γερμανικών για γυναίκες – γερμανικά στην
καθημερινότητα παρακαλώ προς: Osningschule, Γραμματοκιβώτιο

Όνομα, Επώνυμο: _____

Τηλέφωνο: _____

Ηλεκτρονική διεύθυνση (E-Mail): _____

20.11.2021

Übersetzt von Evangelia Mesimeri

E. Mesimeri